

民政及青年事務局多元卓越獎學金 2023
Multi-faceted Excellence Scholarship 2023, Home and Youth Affairs Bureau

申請書
Application Form

申請人編號 (由民政及青年事務局填寫)
Applicant No. (to be filled in by HYAB)

請貼上證件近照一張。
Please affix a passport-sized photo.

請仔細閱讀以下指引：
Please read the instructions below carefully:

- (a) 在填寫此申請書前，請先仔細閱讀《申請人須知》。《申請人須知》可在以下網址下載。
<http://www.ydc.gov.hk/yc/programmes/commendation/excellencescholarship.html>
Please read the "Information Note for Applicants" carefully before completing this application form. "Information Note for Applicants" can be downloaded via the link below.
<http://www.ydc.gov.hk/en/programmes/commendation/excellencescholarship.html>
- (b) 申請人應以中文或英文填寫申請表格。
Applicants should complete this application form in either Chinese or English.
- (c) 請用打字機或黑色原子筆清楚填寫申請表格。
Application forms should be either typewritten or written legibly in black ink.
- (d) 如有需要，請另紙提供有關資料，並視乎情況在相關項目填上「不適用」或「無」。
Please append additional sheets to this application form if necessary. Please write 'Not Applicable (N.A.)' or 'Nil' for item(s) deemed appropriate.
- (e) 連同申請表格一併提交的文件及物品，概不退還。
Documents and materials submitted with your application will not be returned.
- (f) 申請人於下文提供的資料如有不清晰、不正確或不齊備，我們可能無法處理有關申請。
We may not be able to process your application if the information provided below is unclear, incorrect or incomplete.
- (g) 如以郵寄方式遞交此申請表格，請確保已支付足夠郵資，並附上回郵地址。郵資不足或有任何其他問題的郵件概不受理。
Please ensure sufficient postage and provide return address if this application form is to be posted to this bureau. Mail items underpaid or with any other problems will not be entertained.
- (h) 本局保留一切開始、繼續或停止發放獎學金予獎學金得主的權利。
This bureau reserves the right to start, continue or cease disbursing the scholarship funding to any scholarship awardees.

(A) 學校資料

School Information

學校英文名稱

School Name in English

學校中文名稱

School Name in Chinese

學校地址

School Address

校長英文名稱

Principal's Name in English

姓氏 Surname

名字 Other names

校長中文姓名

Principal's Name in Chinese

學校聯絡人英文名稱[@]

School Contact Person's Name in English[@]

姓氏 Surname

名字 Other names

學校聯絡人中文姓名[@]

School Contact Person's Name in Chinese[@]

學校聯絡人聯絡電話

School Contact Person's Telephone Number

學校聯絡人電郵地址[#]

School Contact Person's E-mail Address[#]

([@]請確保該聯絡人通常在學校放假期間仍可保持聯繫。)

([@]Please ensure that the contact person can normally be reached during school holidays.)

([#]我們主要會以電郵作為溝通途徑。)

([#]E-mail will be used as a major means of communication.)

(B) 個人資料**Personal Particulars**

英文姓名 (與香港身份證相同)

Name in

English (same as the name shown
on Hong Kong Identity Card)

姓氏 Surname

名字 Other names

中文姓名

Name in Chinese

中文姓名電碼

Chinese Name in Code

出生日期

Date of Birth

日DD 月MM 年YYYY

性別

Sex

男

Male

女

Female

香港身分證號碼

Hong Kong Identity Card Number

我是 (i) 擁有香港居留權 / (ii) 擁有香港入境權 / (iii) 持有單程證人士。

I am (i) having the right of abode in Hong Kong /

(ii) having the right to land in Hong Kong / (iii) a One-way Permit holder.

(i) (ii) (iii)

(申請人的智能身份證必須包括符號標記“A”(擁有香港居留權) 或“R”(擁有香港入境權), 或持有單程證。有關申請人的智能身份證的符號標記詳情, 可參閱入境事務處的網頁

(Applicant must have either symbol “A” (having the right of abode in Hong Kong) or “R” (having the right to land in Hong Kong) printed on the front of his/her Hong Kong Identity Card, or being a holder of One-way Permit. For details regarding the symbols of the applicant's smart identity card, please refer to the Immigration Department's webpage

(如對香港居留權身分有任何疑問, 可致電入境事務處查詢熱線 2824 6111。)

(If in doubt, you are advised to make enquiry about your eligibility for the right of abode in Hong Kong through the Immigration Department Enquiry Hotline 2824 6111.)

國籍

Nationality

出生地點

Place of Birth

住址

Residential Address in English

通訊地址

(如與上址不同)

Correspondence Address

(If different from the address given above)

日間聯絡電話 / 流動電話

Daytime Contact Telephone Number / Mobile Phone Number

住所電話

Residential Telephone Number

電郵地址#

E-mail Address#

(請在適當方格內加上“✓”號。)

(Please insert a “✓” in the appropriate box.)

(#我們主要會以電郵作為溝通途徑。)

(#E-mail will be used as a major means of communication.)

(C) 所獲榮譽、資歷及獎項**Honours, Qualifications and Prizes Obtained**

註: C部包括兩部分: I. 主要成就範疇 及 II. 其他成就範疇

I. 主要成就範疇

請在 1. 體育、2. 藝術 及 3. 社會服務中選擇一個範疇, 並填寫最多兩個項目以說明你在有關範疇的成就。

例子

主要成就範疇 體育

取得成就的項目

(i) 2014年第二屆夏季青年奧林匹克運動會羽毛球男子單打賽銅牌;

(ii) 2016/17學年中學校際排球比賽(港島及九龍地域) 男子組B組別第一組亞軍。

II. 其他成就範疇

如你在主要範疇外還有其他方面的成就, 請以最多一個項目說明你在該範疇的成就。你的其他成就範疇亦必須屬於體育、藝術或社會服務類別。

例子

其他成就範疇 藝術

取得成就的項目

(i) 2016年香港優秀鋼琴家大賽公開組冠軍。

- 備註： (1) 科學方面的成就(例如資訊科技及機械人設計)不被視為體育、藝術或社會服務類別。
 (2) 由體育舞蹈機構頒發的標準舞、拉丁舞及其他體育舞蹈項目的資歷／獎項一般會被視為體育範疇的成就。而其他舞蹈(例如芭蕾舞及中國舞)的資歷／獎項一般會被視為藝術範疇的成就。
 (3) 本局保留一切權利按申請人提交的資料以區分其成就的範疇。

Note: Section C contains two parts: **I. Major Area of Achievements** and **II. Other Area of Achievements**.

I. Major Area of Achievements

Please select **ONE** area among 1. sports, 2. arts and 3. community services. A maximum of **TWO** items may be provided to illustrate your achievements in that area.

Example

Major area of achievements Sports;

- Achievement item(s) (i) Bronze medal, badminton men singles, the 2nd Summer Youth Olympic Games 2014,
 (ii) Second Place Team, Inter-School Volleyball Competition 2016/17 (Hong Kong Island and Kowloon), Division One, Boys B Grade.

II. Other Area of Achievements

If you have achievements in an area in addition to your major area, a maximum of **ONE** item may be provided to illustrate your achievements in this area. The other area of achievements must be selected among sports, arts and community services.

Example

Other area of achievements Arts;

- Achievement item (i) First Prize, Open Class, 2016 Hong Kong Music Competition for Young Pianists.

- Remarks: (1) Achievements in the science field, e.g. information technology and robot design, do not fall under the categories of sports, arts or community services.
 (2) Qualifications / Prizes of Standard, Latin and all other Dancesports events awarded by Dancesports associations are generally classified as achievements in sports, whereas qualifications / prizes of other dance, e.g. Ballet and Chinese Dance, are generally classified as achievements in arts.
 (3) This bureau reserves the right to classify the area of achievements based on the information submitted by the applicant.

I. 主要成就範疇 (請選擇其中一項)

Major Area of Achievements (select ONE only)

體育
Sports

藝術
Arts

社會服務
Community Services

如你的主要成就範疇為**體育**或**藝術**，請填寫 **I(a)**；如你的主要成就範疇為**社會服務**，請填寫 **I(b)**。請填寫最多**兩項**成就。
 If your major area of achievements is **sports** or **arts**, please complete **I(a)**. If your major area of achievements is **community services**, please complete **I(b)**. Please enter a maximum of **TWO** items to illustrate your achievements.

I(a) 在主要成就範疇獲得的榮譽、資歷及／或獎項 (適用於體育或藝術類別) (請夾附有關證明文件副本)
Honours, qualifications and / or prizes in the major area of achievements (sports or arts only) (please attach copies of relevant supporting documents)

項目一
Item 1

資歷／獎項／展覽
(請詳細列出全名，包括所屬組別及／或年齡限制)
Qualification / Prize / Exhibition
(Please list out full name, including divisions and/or age restriction)

頒發機構全名及網址
Full Name and Website Address of Issuing Authority

考試／比賽／展覽組別詳情
(例如：比賽共有第一組、第二組及第三組，以第一組為實力最高組別)
Details of Divisions of Examination/ Competition/ Exhibition
(e.g. Three divisions in the competition, with division I being the most advanced division)

參賽組別／參展的人數／隊伍數目
Number of Participants / Teams in the Division of the Competition / Exhibition

獲獎資格 (例如：取得八成分數／在組別中取得前三名／成為十份入圍作品之一) Awarding Criteria (e.g. Attaining 80% of full marks / Ranked top three in the division / Becoming one of the ten selected pieces)			
獎項的規模 (校際／地區性／全港性／全國性／區域性／國際性) Scale of the Competition / Activity (Inter-school / District / HK-wide / National / Regional / International)		獲取獎項的日期 (日／月／年) Date Obtained (Day / Month / Year)	
項目二 Item 2			
資歷／獎項／展覽 (請詳細列出全名，包括所屬組別及／或年齡限制) Qualification / Prize / Exhibition (Please list out full name, including divisions and /or age restriction)			
頒發機構全名及網址 Full Name and Website Address of Issuing Authority			
考試／比賽／展覽組別詳情 (例如：比賽共有第一組、第二組及第三組，以第一組為實力最高組別) Details of Divisions of Examination / Competition / Exhibition (e.g. Three divisions in the competition, with division I being the most advanced division)		參賽組別／參展的人數／隊伍數目 Number of Participants / Teams in the Division of the Competition / Exhibition	
獲獎資格 (例如：取得八成分數／在組別中取得前三名／成為十份入圍作品之一) Awarding Criteria (e.g. Attaining 80% of full marks / Ranked top three in the division / Becoming one of the ten selected pieces)			
獎項的規模 (校際／地區性／全港性／全國性／區域性／國際性) Scale of the Competition / Activity (Inter-school / District / HK-wide / National / Regional / International)		獲取獎項的日期 (日／月／年) Date Obtained (Day / Month / Year)	

(請在適當方格內加上“✓”號。)
(Please insert a “✓” in the appropriate box.)

I(b) 在主要成就範疇獲得的榮譽、資歷及／或獎項 (適用於社會服務類別) (請夾附有關證明文件副本) Honours, qualifications and / or prizes in the major area of achievements (community services only) (please attach copies of relevant supporting documents)			
項目一 Item 1			
服務計劃／項目的名稱 Name / Project title of the Service Programme		主辦機構 Organiser	
服務受惠對象的類別和人數 Category and Number of Service Beneficiaries		服務年期和時數 (例如：3年，平均每年50個小時) Service History (e.g. 3 years, on average 50 hours per year)	

<p>請簡述你在有關服務計劃中的職責和貢獻。例如：你是否計劃的創辦人？你曾否帶動其他人參與你的服務計劃？</p> <p>Please briefly describe your role in the service programme and your contributions. For example, did you found the programme? Did you take the initiative to involve others in your service programme?</p>	
<p>服務計劃有否為香港以外地區提供服務？如有，請註明有關地區和服務期。</p> <p>Did the service programme cover locations outside Hong Kong? If so, please specify the locations and the duration.</p>	
<p>服務計劃有否包含有別於傳統義工服務的新元素？如有，請加以闡述。</p> <p>Did the service programme involve any new elements that are different from traditional volunteering? If so, please elaborate.</p>	
<p>關於你的服務經驗或該服務計劃，你可有其他想要補充的地方？</p> <p>Is there anything else regarding your service experience or the service programme that you wish to mention?</p>	

獲得的獎勵、獎項或嘉許 (如有) Awards, prizes or recognition won (if any)			
項目二 Item 2			
服務計劃／項目的名稱 Name / Project title of the Service Programme		主辦機構 Organiser	
服務受惠對象的類別和人數 Category and Number of Service Beneficiaries		服務年期和時數 (例如：3年，平均每年50個小時) Service History (e.g. 3 years, on average 50 hours per year)	
請簡述你在有關服務計劃中的職責和貢獻。例如：你是否計劃的創辦人？你曾否帶動其他人參與你的服務計劃？ Please briefly describe your role in the service programme and your contributions. For example, did you found the programme? Did you take the initiative to involve others in your service programme?			
服務計劃有否為香港以外地區提供服務？如有，請註明有關地區和服務期。 Did the service programme cover locations outside Hong Kong? If so, please specify the locations and the duration.			

<p>服務計劃有否包含有別於傳統義工服務的新元素？如有，請加以闡述。</p> <p>Did the service programme involve any new elements that are different from traditional volunteering? If so, please elaborate.</p>	
<p>關於你的服務經驗或該服務計劃，你可有其他想要補充的地方？</p> <p>Is there anything else regarding your service experience or the service programme that you wish to mention?</p>	
<p>獲得的獎勵、獎項或嘉許 (如有)</p> <p>Awards, prizes or recognition won (if any)</p>	

<p>II. 其他成就範疇 (請選擇其中一項) Other Area of Achievements (select ONE only)</p> <p style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> 體育 <input type="checkbox"/> 藝術 <input type="checkbox"/> 社會服務 Sports Arts Community Services </p> <p>如你的非主要成就範疇為體育或藝術，請填寫 II(a)；如你的非主要成就範疇為社會服務，請填寫 II(b)。請填寫最多一項成就。</p> <p>If your non-major area of achievements is sports or arts, please complete II(a). If your non-major area of achievements is community services, please complete II(b). Please enter a maximum of ONE item to illustrate your achievements.</p>	
<p>II(a) 在非主要成就範疇獲得的榮譽、資歷及／或獎項 (適用於體育或藝術類別) (請夾附有關證明文件副本) Honours, qualifications and / or prizes in the non-major area of achievements (sports or arts only) (please attach copies of relevant supporting documents)</p>	
<p>項目一 Item 1</p>	
<p>資歷／獎項／展覽 (請詳細列出全名，包括所屬組別及／或年齡限制) Qualification/ Prize / Exhibition (Please list out full name, including divisions and / or age restriction)</p>	
<p>頒發機構全名及網址 Full Name and Website Address of Issuing Authority</p>	

考試／比賽／展覽組別詳情 (例如：比賽共有第一組、第二組及第三組，以第一組為實力最高組別) Details of Divisions of Examination / Competition / Exhibition (e.g. Three divisions in the competition, with division I being the most advanced division)		參賽組別／參展的人數／隊伍數目 Number of Participants / Teams in the Division of the Competition / Exhibition	
獲獎資格 (例如：取得八成分數／在組別中取得前三名／成為十份入圍作品之一) Awarding Criteria (e.g. Attaining 80% of full marks / Ranked top three in the division / Becoming one of the ten selected pieces)			
獎項的規模 (校際／地區性／全港性／全國性／區域性／國際性) Scale of the Competition / Activity (Inter-school / District / HK-wide / National / Regional / International)		獲取獎項的日期 (日／月／年) Date Obtained (Day / Month / Year)	

(請在適當方格內加上“✓”號。)
 (Please insert a “✓” in the appropriate box.)

II(b) 在非主要成就範疇獲得的榮譽、資歷及／或獎項 (適用於社會服務類別) (請夾附有關證明文件副本) Honours, qualifications and / or prizes in the non-major area of achievements (community services only) (please attach copies of relevant supporting documents)			
項目一 Item 1			
服務計劃／項目的名稱 Name / Project title of the Service Programme		主辦機構 Organiser	
服務受惠對象的類別和人數 Category and Number of Service Beneficiaries		服務年期和時數 (例如：3年，平均每年50個小時) Service History (e.g. 3 years, on average 50 hours per year)	
請簡述你在有關服務計劃中的職責和貢獻。例如：你是否計劃的創辦人？你曾否帶動其他人參與你的服務計劃？ Please briefly describe your role in the service programme and your contributions. For example, did you found the programme? Did you take the initiative to involve others in your service programme?			

<p>服務計劃有否為香港以外地區提供服務？如有，請註明有關地區和服務期。</p> <p>Did the service programme cover locations outside Hong Kong? If so, please specify the locations and the duration.</p>	
<p>服務計劃有否包含有別於傳統義工服務的新元素？如有，請加以闡述。</p> <p>Did the service programme involve any new elements that are different from traditional volunteering? If so, please elaborate.</p>	
<p>關於你的服務經驗或該服務計劃，你可有其他想要補充的地方？</p> <p>Is there anything else regarding your service experience or the service programme that you wish to mention?</p>	
<p>獲得的獎勵、獎項或嘉許 (如有)</p> <p>Awards, prizes or recognition won (if any)</p>	

(D) 學業成績
Academic Results

[注意：中五期末考試成績由申請人填寫，而預期文憑考試成績則由校長填寫。若果你在本獎學金計劃下取得大學／專上院校發出的「有條件取錄」，你日後須要向本局遞交你的香港中學文憑考試成績單副本以作紀錄。]

[IMPORTANT: Please note that Form 5 Final Examination results should be filled in by the applicant, while expected HKDSE Examination results should be filled in by the school principal. Please also note that if you obtain conditional offers from universities/ tertiary institutions under this scholarship scheme, you will be required to submit copies of your HKDSE Examination results when available to this bureau for record.]

科目 Subject	中五期末考試成績(級別) Form 5 Final Examination Results (Grade) 請填寫所有修讀科目，並附上學校證書副本。 (由申請人填寫) Please fill in all subjects taken, and attach a copy of your school certificate. (to be filled in by the applicant)	預期文憑考試成績(級別) Expected HKDSE Examination Results (Grade) 請填寫申請人將會在香港中學文憑考試應考的 科目。(由校長填寫) Please fill in the subjects to be taken in HKDSE Examination. (to be filled in by the school principal)
中國語文 Chinese Language		
英國語文 English Language		
數學 Mathematics		
通識教育 Liberal Studies		

(E) 大學聯合招生辦法(大學聯招) 組別A選擇 (請附上各個課程的說明)

Joint University Programmes Admissions System (JUPAS) Band A Programme Choices (please attach the curriculum description of the programmes)

[注意：請填寫你選擇的大學聯招組別A課程。由於本獎學金計劃只適用於**學士學位課程**，如你選擇的大學聯招組別A課程中包括副學位課程，該些課程選擇將不能作獎學金甄選之用。在提交此申請表格後，你仍可按照大學聯招的規則在其系統中重新編排你所選擇的組別課程，但只有在本表格內填報的學士學位課程才能作獎學金甄選之用。你必須(a)獲本獎學金計劃的遴選委員會推薦；(b)獲本表格(E)部中所載課程發放的「有條件取錄」；及(c)最終符合課程的取錄條件並獲該發出「有條件取錄」的課程取錄，才能獲得獎學金。]

[**IMPORTANT:** Please fill in your JUPAS Band A programme choices. Given that this scholarship scheme only covers **undergraduate studies**, if your JUPAS Band A programme choices include sub-degree programmes, those programme choices will not be considered for the purpose of this scholarship scheme. You are free to rearrange your Band A programme choices in the JUPAS system subsequent to the application in accordance with the rules of JUPAS, but **only the undergraduate degree programme choices stated in this part of the form will be considered for the purpose of the scholarship scheme. Candidates will only be awarded the scholarship if they: (a) are selected by the Assessment Panel of the scholarship scheme; (b) are given conditional admission offer(s) to enter any of the programmes stated in Part (E) of this form; and (c) eventually meet the conditions and take up one of these conditional admission offer(s).**]

第一選擇 First Choice	大學/院校名稱 Name of University / Institution	
	課程全名 Full Title of Programme	
	大學聯招課程編號 JUPAS Catalogue Number of Programme	課程年期 Duration of Programme
	選擇這個課程和優先次序的理由 Justifications for Programme Choice and Priority	

第二選擇 Second Choice	大學／院校名稱 Name of University / Institution	
	課程全名 Full Title of Programme	
	大學聯招課程編號 JUPAS Catalogue Number of Programme	課程年期 Duration of Programme
	選擇這個課程和優先次序的理由 Justifications for Programme Choice and Priority	
第三選擇 Third Choice	大學／院校名稱 Name of University / Institution	
	課程全名 Full Title of Programme	
	大學聯招課程編號 JUPAS Catalogue Number of Programme	課程年期 Duration of Programme
	選擇這個課程和優先次序的理由 Justifications for Programme Choice and Priority	

(F) 大學聯招以外經本地評審學士學位課程的選擇 (只接受一項選擇；請附上課程說明)
Locally-accredited Undergraduate Degree Programme Choice outside JUPAS (one choice only; please attach the curriculum description)

[注意：這將是唯一會作獎學金甄選之用的大學聯招以外經本地評審學士學位課程。你必須(a)獲本獎學金計劃的遴選委員會推薦；(b)獲本表格(F)部中所載課程發放的「有條件取錄」；及(c)最終符合課程的取錄條件並獲該發出「有條件取錄」的課程取錄，才能獲得獎學金。如你不打算報讀任何大學聯招以外經本地評審學士學位課程，則毋須填寫本部。]

[IMPORTANT: This is the only locally-accredited undergraduate degree programme outside JUPAS which will be considered for the purpose of the scholarship scheme. Candidates will only be awarded the scholarship if they: (a) are selected by the Assessment Panel of the scholarship scheme; (b) are given a conditional admission offer to enter the programme stated in Part (F) of this form; and (c) eventually meet the conditions and take up the conditional admission offer. If you do not intend to apply for admission to any locally-accredited undergraduate degree programmes outside JUPAS, you may skip this Part.]

大學聯招以外 經本地評審學 士學位課程選 擇 Locally- accredited Undergraduate Degree Programme Choice outside JUPAS	大學／院校名稱 Name of University / Institution	
	課程全名 Full Title of Programme	
	課程年期 Duration of programme	

選擇這個課程的理由
Justifications for programme choice

(G) 提名理由

Justifications on Nomination

[注意：申請人必須就有關提名提供充分理由。請注意，G(I)須由申請人填寫，而 G(II)則須由校長填寫。]

[IMPORTANT: It is a mandatory requirement to provide justifications for the nomination. Please note that G(I) should be completed by the applicant, and G(II) should be completed by the school principal.]

G(I) 請以不多於500中文字或300英文字解釋何以認為自己是獲頒獎學金的合適人選。(由申請人填寫)

Please explain, within 500 words in Chinese or 300 words in English, why you consider yourself a worthy candidate for the Scholarship. **(to be completed by the applicant)**

G(II) 請以不多於500中文字或300英文字說明提名原因。(由校長填寫)

Please provide, within 500 words in Chinese or 300 words in English, reasons for your nomination. (to be completed by the school principal)

(H) 領導經驗 (按日期順序列出)

Leadership experience (in chronological order)

曾經擔任的領導角色 (例如：學校校隊／管弦樂團／服務組織的隊長／領袖；校際學生團體或學生會主席／會長；風紀隊長等) Leadership Role Taken Up (e.g. Captain / Leader of a school team / orchestra / service organisation, President / Chairperson of an Inter-school Student Body or Student Association / Union, Head Prefect, etc.)	擔任日期(月／年) Date (Month / Year)	
	由 From	至 To

(I) 處理申請表格內所載資料及個人資料須知

Notes on Handling of Information and Personal Data supplied in the application form

多元卓越獎學金由香港特別行政區政府民政及青年事務局設立和管理。申請表格內所載資料均由申請人自願提供，民政及青年事務局可能要求申請人提供更多資料，以便處理其申請。如申請人提供的資料不足，民政及青年事務局可能無法進一步處理有關申請。

民政及青年事務局將保留申請人在申請表格內填報的個人資料，用以處理本獎學金的申請，以及編製相關的統計數字及資料作宣傳和檢討獎學金之用，並可能向其他組織(包括但不限於各大學／專上院校及大學聯合招生處)透露有關資料作相同用途。

申請人提交並簽署本申請表格，即授權民政及青年事務局可接觸任何組織(包括但不限於大學聯合招生處)以取得或交換任何資料，並把申請人提供的資料與民政及青年事務局所收集的資料加以比對或核實。

在提交本申請表格後，如申請表格內所載資料有任何變更，申請人必須通知民政及青年事務局(如屬更改大學聯招組別A的志願，則毋須通知本局)。

申請人有權根據《個人資料(私隱)條例》的條文，要求查閱及／或更改本申請表格內的個人資料。有關要求可以書面形式，向香港添馬添美道2號政府總部西翼13樓行政主任(青年事務)(2)2提出。

This scholarship scheme is set up and operated by the Home and Youth Affairs Bureau of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region ("HYAB"). The data in the application form is supplied by the applicant voluntarily. The applicant may be asked to provide additional information to help the HYAB to process the application. If the applicant does not provide sufficient information, the HYAB may be unable to process the application any further.

The personal data which the applicant provides in this application form will be retained by the HYAB for the purposes of processing this scholarship application, as well as compiling relevant statistics and materials for publicity and review of the Scholarship. It may be divulged to other organisations (including but not limited to the universities / tertiary institutions and the JUPAS Office) for the same purposes.

In submitting and signing this application form, the applicant authorises the HYAB to contact any organisations (including but not limited to the JUPAS Office) for the purpose of obtaining or exchanging any information and for comparing or verifying the information provided by the applicant with other information which the HYAB may collect.

You are required to notify the HYAB if there are any subsequent changes to the information provided after submission of the application form (except any subsequent changes to the JUPAS Band A choices, which you do not have to inform us).

The applicant has the right to request access to and / or correction of personal data on this form in accordance with the provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Such requests may be made in writing to Executive Officer(Youth Affairs)(2)2, 13/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong.

(J) (可選擇是否填寫) (Optional)

你是否殘疾人士? 是 否
Are you a candidate with disability? Yes No

(請在適當方格內加上“✓”號。)
(Please insert a “✓” in the appropriate box.)

如為殘疾人士，請註明殘疾性質及程度 _____
If yes, please indicate nature and degree of disability _____

請註明在參加面試時，是否需要特別的安排 是 否
Please specify whether you need special arrangement for attending an interview Yes No

(請在適當方格內加上“✓”號。)
(Please insert a “✓” in the appropriate box.)

如需特別面試安排，請列明有關要求 _____
If yes, please specify the arrangement required for attending an interview _____

(K) 聲明 Declaration					
由申請人填寫 To be completed by the applicant	<p>本人_____謹以至誠鄭重聲明，本申請表格內填報的資料均屬事實，並明白如故意提供任何虛假資料或隱瞞任何重要資料，本人提交的申請將會被拒絕。本人亦承諾如本申請表格內所載資料有任何重大改變，定當通知民政及青年事務局，否則本人可能被取消申請資格。本人已閱讀並同意I部所載有關處理本申請表格內資料和個人資料的事宜。</p> <p>I, _____, solemnly and sincerely declare that the information given in this (Name of Applicant)</p> <p>application form is true and I understand that if I wilfully give any false information or withhold any material information, my application will be rejected. I further undertake to inform the Home and Youth Affairs Bureau of any significant changes to the information in this application form, failing which may lead to my application being disqualified. I have read and agreed to the notes at Section I concerning the handling of information and personal data supplied in the application form.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">日期 Date</td> <td style="width: 50%; text-align: center;">申請人簽署 Signature of Applicant</td> </tr> <tr> <td style="height: 40px;"></td> <td style="height: 40px;"></td> </tr> </table>	日期 Date	申請人簽署 Signature of Applicant		
日期 Date	申請人簽署 Signature of Applicant				
由校長填寫 To be completed by the principal	<p>本人_____證實，盡本人所知所信，本申請表格內填報的資料均屬事實。本人已閱讀並同意本申請表格內所提供的資料。</p> <p>I, _____, verify that the information given in this application form is true (Name of Principal)</p> <p>to the best of my information and belief. I have read and agreed to the information provided in this application form.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">日期 Date</td> <td style="width: 50%; text-align: center;">校長簽署 Signature of Principal</td> </tr> <tr> <td style="height: 40px;"></td> <td style="height: 40px;"></td> </tr> </table>	日期 Date	校長簽署 Signature of Principal		
日期 Date	校長簽署 Signature of Principal				

注意：填妥的申請表格，連同一切所需文件及資料，須於2022年12月9日下午五時或之前，以專人或郵遞方式送達民政及青年事務局，本局郵寄地址及申請表收集箱位置如下：

郵寄地址

香港添馬添美道2號
政府總部西翼13樓
民政及青年事務局

或

申請表收集箱位置

香港添馬添美道2號
政府總部東翼二樓入口
民政及青年事務局「多元卓越獎學金2023」申請表收集箱

如有查詢，請聯絡羅女士(電話：3509 7001)。

Note: The completed application form, together with all the required documents and materials, should reach the Home and Youth Affairs Bureau by hand or by post at or before 5:00 pm on 9 December 2022. The mailing address of this Bureau and the location of the collection box for application forms are as follows -

Mailing address

Home and Youth Affairs Bureau
13/F, West Wing, Central Government Offices
2 Tim Mei Avenue
Tamar, Hong Kong

OR

Location of the collection box for application forms

Collection box for application forms of Multi-faceted Excellence Scholarship 2023, Home and Youth Affairs Bureau
Main Entrance, 2/F, East Wing,
Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue
Tamar, Hong Kong

Enquiries may be directed to Ms LAW at 3509 7001.

民政及青年事務局
二零二二年十月

Home and Youth Affairs Bureau
October 2022

民政及青年事務局多元卓越獎學金 2023
Multi-faceted Excellence Scholarship 2023, Home and Youth Affairs Bureau

推薦表格
(由校外推薦人填寫(如有))

Recommendation Form
(to be completed by external referee (if applicable))

推薦人姓名 Name of Referee	機構／組織 Organisation	職位 Position	電話號碼 Telephone Number
地址 Address		電郵地址 Email Address	
獎學金申請人姓名 Name of Scholarship Applicant	如何認識申請人 How Did You Come to Know the Applicant		認識申請人有多久 How Long Have You Known The Applicant
請以不多於500中文字或300英文字解釋你推薦申請人的原因。(如有需要，可另紙填寫。) Please explain, within 500 words in Chinese or 300 words in English, why would you recommend the applicant. (You may add a separate sheet if necessary.)			
(Large empty space for providing the recommendation details)			
日期 Date		推薦人簽署 Signature of Referee	
(Empty space for date)		(Empty space for signature)	